

الاعز والكلب والبقرة

Geit, Hund og ku



✎ Fabian Wakholi

🔗 Marleen Visser

📧 Heba Teshen, Maouia Haj Mabrouk

🗣️ arabisk / bokmål

|| nivå 2

# Barnebøker for Norge

[barnebokker.no](http://barnebokker.no)

الاعز والكلب والبقرة / Geit, Hund og ku

Skrevet av: Fabian Wakholi

Illustrert av: Marleen Visser

Oversatt av: Heba Teshen, Maouia Haj Mabrouk

(ar), Olav Sigmond (nb)

Denne fortellingen kommer fra African Storybook ([africanstorybook.org](http://africanstorybook.org)) og er videreformidlet av Barnebøker for Norge ([barnebokker.no](http://barnebokker.no)), som tilbyr barnebøker på mange språk som snakkes i Norge.

Dette verket er lisensiert under en Creative Commons

[Navngivelse 3.0 Internasjonal Lisens.](https://creativecommons.org/licenses/by/3.0/deed.no)

<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0/deed.no>



الماعزُ والكلبُ والبَقْرَةُ كانوا أصدقاءً جدًّا. في أحدِ الأيَّامِ ذَهَبُوا فِي  
رِحْلَةٍ بِسَيَّارَةِ أُجْرَةٍ.

...

Geit, Hund og Ku var gode venner. En dag dro  
de på tur med en buss.

Da de kom fram, ba sjåføren dem om å betale for billetten sin. Ku betalte for sin billett.

...

ذَفَعَتِ الْبَقْرَةُ مَا عِنْدَهَا.

عِنْدَهَا وَصَلُوا إِلَى نَهْائِهِ نَهَائِيَّةً مِنْهُمْ السَّائِقُ الْبَقْرَةَ طَلَبَ مِنْهُمْ الْجَزَاءَ وَجَاءَتْهُمْ.





دَفَعَ الكَلْبُ زِيَادَةً، لِأَنَّهُ لَمْ يَكُنْ يَعْرِفُ المَبْلَغَ المَطْلُوبَ.

...

Hund betalte litt ekstra fordi han ikke hadde akkurat med penger.



أَمَّا البَقْرَةُ فَهِيَ لَا تَهْتَمُّ عِنْدَمَا تَأْتِي أَيُّ سَيَّارَةٍ. وَتَأْخُذُ كُلَّ وَفَيْتِهَا  
بِعُبُورِ الشَّارِعِ لِأَنَّهَا تَعْرِفُ أَنَّهَا دَفَعَتْ كُلَّ مَا عَلَيْهَا كَامِلًا.

...

Og Ku bryr seg ikke når det kommer en bil. Ku bruker god tid når hun krysser veien fordi hun vet at hun betalte for hele billetten sin.

Geit stikker når hun hører lyden av en bil. Hun er redd for at hun vil bli arrestert for ikke å ha betalt for billetten.

...

إنا اللامعة رافعة تهرب عند سماع صوت أي سيارة. فهي تخاف أن يتم القبض عليها لعدم دفعها التذكرة.



Sjåføren skulle akkurat til å gi Hund vekslpengene, da Geit stakk av uten å betale.

...

السيارة التي كانت ستعطي الكلب نقود التبادل، فجاءت الغوية، فركبت السيارة وتغيب.





غَضِبَ السَّائِقُ جِدًّا فَتَرَكَهُمْ وَرَحَلَ بِسَيَّارَتِهِ دُونَ أَنْ يُعْطِيَ الْكَلْبَ  
بَاقِيَ نُقُودِهِ.

...

Sjåføren ble veldig sur. Han kjørte av gårde uten å gi vekslepengene tilbake til Hund.



لِهَذَا السَّبَبِ يَزْكُضُ الْكَلْبُ حَتَّى الْيَوْمِ، أَمَامَ كُلِّ سَيَّارَةٍ، وَيَنْظُرُ إِلَيْهَا  
نَظْرَةً سَرِيعَةً. لِلْبَحْثِ عَنِ السَّائِقِ الَّذِي أَخَذَ بَاقِيَ النُّقُودِ.

...

Det er derfor Hund, selv i dag, løper mot biler for å sjekke om han ser sjåføren som skylder ham vekslepenger.